

حضرته على البر والكرامة ان شئت في النهر والى في البر
 فاخترت السفر في النهر فجهزوا لي مركبا حسنا من المراكب
 المعدة لركوب الامراء وبعث الامير معنا اصحابه ووجه لنا
 الامير والقاضي والتجار المسلمون ازوادا كثيرة⁽¹⁾ وسرنا في
 الضيافة نتغدى بقربة ونتعشى باخرى فوصلنا بعد سبعة عشر
 ايام الى مدينة قنجفوق وضبط اسمها بفتح القاف وسكون النون
 وفتح الجيم وسكون النون الآخر وضم الفاء وواو مدينة كبيرة
 حسنة في بسط افيج والبساتين مُحَدَقَةٌ بها فكانها غوطة
 دمشق وعند وصولنا خرج الينا القاضي وشيخ الاسلام
 والتجار ومعهم الاعلام والطبول والابواق والانفار واهل الطرب

j'eusse à me rendre dans sa capitale, défrayé de tout, et bien honoré. Il me laissait libre de voyager, soit par eau, soit par terre; je préférai m'embarquer sur le fleuve. On disposa pour moi un joli navire, un de ceux qui servent à transporter les commandants; l'émir fit partir avec moi ses compagnons, et me fournit beaucoup de vivres; le kâdhi et les négociants musulmans m'envoyèrent aussi des provisions nombreuses. Nous voyageâmes comme hôtes du sultan, nous dînions dans un village, nous soupions dans un autre; et, après un trajet de dix jours, nous arrivâmes à Kandjenfoû. C'est une belle et grande cité, dans une plaine immense, entourée par des jardins; on dirait la campagne (*Ghouthah*) qui avoisine la ville de Damas.

A notre arrivée, sortirent pour nous recevoir, le kâdhi, le cheikh de l'islamisme et les marchands; ils avaient des drapeaux, des tambours, des cors et des trompettes; les musiciens les accompagnaient. Ils nous amenèrent des chevaux,